

بنما – اللجنة الاستشارية الحكومية GAC: الإعداد للاجتماع مع مجلس إدارة ICANN الثلاثاء، الموافق 26 حزيران (يونيو) 2018 – من الساعة 09:45 ص إلى الساعة 10:15 ص بالتوقيت الشرقي القياسي اجتماع ICANN62 مدينة بنما، بنما

منال إسماعيل، رئيسة GAC:

معذرة على انعقاد الاجتماع في وقت متأخر. ساعدني توم في تجميع بعض شرائح العرض للاسترشاد بها في مناقشتنا، وكما ذكر كافوس كذلك أنه لدينا العديد من الموضوعات الأخرى غير القانون العام لحماية البيانات GDPR كذلك لمناقشتها مع مجلس الإدارة. آمل أن نتمكن من صياغة الأسئلة المحددة التي يمكن لنا مشاركتها مع مجلس الإدارة. كما اتفقنا في وقت مبكرة، من المفيد دوما مشاركة الأسئلة مع مجلس الإدارة قبل الاجتماع حتى نضمن أن نحصل على الأجوبة التي نتطلع إليها. لذلك، نعم، تفضل توم.

توم ديل:

شكرا لك، منال. بينما ننتظر عرض الشرائح، كانت هناك ثلاثة مجموعات لمناقشتها مع مجلس الإدارة. الأولى الأسئلة حول GDPR، وكان ذلك جزء لا يتجزأ من المناقشة. ثانيا بعض الأسئلة المقترحة من قبل الصين هي في الواقع تتعلق بوجهة نظر مجلس الإدارة حول مشكلات الاختصاص القضائي التي نشبت من حساب مجموعة العمل المجتمعية CCWG والقضية التي تواجهكم من حيث تأطير المسائل إن كنتم تر غبون في تطبيق الرموز من حرفين من المستوى الثاني.

لذلك المجموعة الأولى، مخاوف GDPR وتلك الأسئلة التي حصلنا عليها من الشرائح التي رأيتموها بالفعل المعدة من قبل قيادة GAC. المجموعة الأولى من القضايا، لتصرفكم، شكرا لك، منال.

منال إسماعيل، رئيسة GAC:

شكرا لك، توم حسنا، كاثرين أولا.



كاثرين باور -بولست:

بالنسبة للمفوضية الأوروبية، هناك سؤال واحد إضافي ربما نرغب في أخذه بعين الاعتبار وهو كيف يمكن ضمان اختلاف مختلف عمليات الحوكمة الشاملة. لأنه كما رأينا، وسمعنا أن هناك الآن بنود مؤقتة، وجميعنا نركز على تلك التصنيفات الفردية، ولكن الأمر لا يزال غير واضح بالنسبة إلينا كيف يمكن لنا التنسيق بشكل كامل، وسواء كان ذلك سيتم بواسطة مجلس الإدارة بالتعاون مع GNSO أو من سوف يكون مسؤولا عن ذلك، وسوف يكون ذلك أمر ا نرغب في اقتراحه على مجلس الإدارة، وكذلك كيف ينوون ضمان القيام بذلك بطريقة شاملة، وسوف نستند إلى التعقيبات --

منال إسماعيل، رئيسة GAC: شكرا لك، وأعتقد أنه لدينا صياغة لتلك المسألة بالفعل. لذلك سوف نقوم بتضمين ذلك، وإرسال الصياغة النهائية إلى الجميع. كافوس، تفضل.

ممثل إيران:

نعم، لدينا خبرة من الدورات السابقة مع مجلس الإدارة. في البداية، هل قمتم بتحديد عدد الأسئلة. لأنه في بعض الأحيان لدينا خمسة إلى عشرة أسئلة، في غضون 45 إلى 50 دقيقة فقط. السؤال الأول يستغرق 40 دقيقة ومن ثم ليس هناك وقت للأسئلة الأخرى. لا أعتقد أننا بحاجة إلى السؤال الثاني أو الثالث. هل مجلس ICANN - معذرة، السؤالين الثالث والرابع. السؤال الثاني مهم للغاية نظرا للحاجة إلى ربما بنود أخرى مؤقتة مثل الثالث والرابع. السؤال الثاني مهم للغاية نظرا للحاجة إلى ربما بنود أمرى مؤقتة مثل الميثاق، وتشكيل الفريق، والقيادة، والحقوق، وبناء توافق الأراء، والعديد من الأمور الأخرى. لذلك هذا هو الأمر. ولكن ما هي الإجراءات المتبعة للتطوير، والحصول على وصول موحد. هذا هو السؤال الثاني الهام ولكن الدور النسبي لمجلس الإدارة واصح إلى حد وصول مودور مجلس الإدارة واضح إلى حد كبير، ودور ONSO، وبدء هذه العملية بالتشاور مع وبمشاركة كافة الأطراف المعنية الأخرى. لسنا بحاجة إلى سؤال رابع ولا أعرف ما يخص السؤال الخامس. ومع ذلك، علينا الحد من عدد الأسئلة. لذلك، في رأيي، السؤالين الثاني والثالث مهمين للغاية.





منال إسماعيل، رئيسة GAC:

شكرا لك كافوس، وربما يمكننا صياغة 3 لتشمل السؤال الرابع بطريقة مختلفة. لذلك لنعد إلى المقترح. ولكن بصراحة، شخصيا لدي مشكلة مع السؤال الأول. ومرة ثانية، لنعود إلى مخاوفك، كافوس، في وقت مبكر، أعني، إن طلبنا إعادة النظر في هذه المرحلة للحصول على مشورة ثالثة من GAC، سوف نحصل على الرد نفسه بالتأكيد. لذلك أعني، إن كنا بحاجة إلى المتابعة حول مشورة GAC المؤجلة، ربما يمكننا طلب ذلك ومعرفة ما هي الخطوات التالية -- لم نخض في ذلك من قبل، لذلك ربما يمكننا طلب ذلك بطريقة أخرى. ولكني أعني، إن كنا نسعى لإعادة النظر في مشورة GAC كما هو عليه الأمر في الوقت الحالي، سوف نحصل على الرد نفسه.

لذلك مرة ثانية، لنحاول إما إعادة صياغة الأمر، أو تأجيل المتابعة. ولكن مرة ثانية، أعتقد أننا توصلنا إلى شيء ما يمثل متابعة دون طلب إعادة النظر في هذه المرحلة.

هل هذاك تعليقات أخرى على GDPR؟ كافوس؟

ممثل إيران:

نعم، علينا التأكيد من جديد على موقف GAC [يتعذر تمييزه] من ناحية GDPR، والمشاركة الفعالة في غالبية المسائل الهامة ضمن اختيار أعضاء الفريق وضمن أنشطة ذلك. إن كنتم تتذكرون، في السابق، منذ أربعة سنوات بالنسبة إلى مجموعة العمل المجتمعية CCWG أولا، كانت النية ألا يكون هناك أعضاء من GAC [يتعذر تمييزه] ومن ثم ازداد عدد الأعضاء إلى عضوين، وبعدها إلى خمسة أعضاء. ينبغي أن تكون هناك مشاركات فعالة كأعضاء بالمجموعة. شكرا.

منال إسماعيل، رئيسة GAC:

إنه أنت، كافوس. أليس هناك أية تعليقات أخرى؟ فليتفضل ممثل سويسرا.

ممثل سويسرا:

أنا جورج كانسيو، للسجل. أتفق مع زملائي، وأعتقد أننا بحاجة إلى تبسيط هذه المسائل والوصول إلى جوهرها، كما أعتقد أن مجلس الإدارة أكثر عرضة لاتباع مسار أو قنوات





البنود المؤقتة، أو من خلال عملية GNSO المعجلة لوضع السياسات EPDP. وكذلك، أود أن أشير إلى تعليق واحد بالقائمة، ولا أعتقد أن [يتعذر تمييزه] النوع كالزوني للعملية التي كانت مقترحة. أعتقد أنه ينبغي علينا التركيز على خيارين، البنود المؤقتة وPDP، وما هو رأي مجلس الإدارة حول ذلك، وكذلك تغطية بعض الأسئلة التي يمكن الربط بينها وبين الأسئلة الاستفهامية أو القضايا الأربعة، وهل ترغبون في التعامل مع ذلك من خلال البنود المؤقتة أو الانتظار إلى تلك القضية بدلا من EPDP.

منال إسماعيل، رئيسة GAC: شكرا لك جورج، وأتفق معك تماما. بدلا من أن نطلب منهم إعادة النظر في المشورة المؤجلة، يمكننا متابعة [يتعذر تمييزه] حول ملحق المواصفة المؤقتة. هل هناك تعليقات أخرى على GDPR قبل أن نناقش مواضيع أخرى؟ إن لم يكن الأمر كذلك، سوف نقوم بعملية أخرى ونقوم بتعميم ذلك قريبا. نعم، رجاء، لذلك حتى نقوم بعرض الشريحة التالية على الشاشة.

توم ديل:

شكرا لك، لذلك أعتقد أننا ناقشنا النقطة الأولى في جلسة GDPR. السؤال الثاني الذي أمامكم يتعلق بالمسألة المقترحة التي تمثل مخاوف مجلس الإدارة والقضايا حول اختصاصاته الناشئة من نشاطي عمل مجموعة العمل المجتمعية CCWG. أنشطتا مسار العمل. كما أمامكم على الشاشة. شكرا.

منال إسماعيل، رئيسة GAC:

شكرا لك، توم البرازيل

ممثل البرازيل:

شكرا لك، منال. لا بأس أن نعالج هذا الموضوع بالتشاور مع مجلس الإدارة. ومع ذلك، أعتقد أن الطريقة التي صيغ بها هذا السؤال ليست مناسبة. لأن ما ناقشناه في مجموعة العمل المجتمعية CCWG ينعكس في التقرير، وهناك مقترح أن نواصل النقاش حول





القضايا، لذلك لا أعتقد أنه من المناسب أن نطلب من مجلس الإدارة التفكير في القيام بهذا أو ذلك. أعتقد أننا بحاجة إلى ربما مناقشة ذلك مع مجلس الإدارة حول كيفية المضي قدما بهذه العملية بتلك الصيغة، وأعتقد أن موضوع النقاش لا ينبغي أن يمثل مسألة لمناقشتها مع مجلس الإدارة.

شكرا لك، ممثل البرازيل. الهند.

منال إسماعيل، رئيسة GAC:

ممثل الهند:

أؤيد رأي ممثل البرازيل حول توصيات الاختصاص القضائي في تقرير مسار العمل 2 الذي عرضه للتو. وبعيدا عن ذلك، ربما هناك نقاش حول بعض المبادئ التوجيهية التي يلزم وضعها، ولذلك نحن بحاجة إلى مزيد من الشفافية والوضوح حول موضوع تلك المبادئ التوجيهية التي نفكر فيها. شكرا.

شكرا كافوس

منال إسماعيل، رئيسة GAC:

ممثل إيران:

أدعم كذلك مقترح ممثل البرازيل. أعتقد أن الجزء الثاني من السؤال ليس مهما، هل يعتقد مجلس الإدارة أن الحصانة جزء من التوصية. لم نقم بالرد بصورة رسمية على توصية مسار العمل 2، وهو أمر علينا الرد عليه. ولكن الجزء الأول من السؤال، نعم، جيد، ولكن الجزء الثاني لا أعتقد أننا بحاجة إلى إثارة ذلك في هذه المرحلة. شكرا.

منال إسماعيل، رئيسة GAC:

لذلك شكرا لكم جزيلا. هل يمكنني أن أطلب منكم صياغة سؤال يمكننا مشاركته مع مجلس الإدارة وكذلك مع زملائنا ممن اقترحوا الموضوع والمسألة في المقام الأول. وبهذا أشكركم.





لذلك لنمضي قدما إلى الرموز المكونة من حرفين. علينا، مرة ثانية، صياغة سؤالنا إلى مجلس الإدارة أو هل سيكون الأمر فقط تقديم بيان إلى مجلس الإدارة إن لم يكن لدينا سؤال ملموس؟ أو ربما ينبغى توجيه المسألة إلى منظمة ICANN؟ إذن كافوس.

ممثل إيران:

قيل لنا منذ عدة أشهر أنه سيكون هناك آلية كي يمكن لمجلس الإدارة أو رئيس ICANN المشاركة مع الحكومة في العثور على سبل وطرق لحل تلك المشكلات. لم نر تلك الأليات حيز التنفيذ بعد. وأعتقد أن الوقت انتهى وأننا بحاجة إلى تحديد موعد نهائي ثابت بحلول اجتماع ICANN 63. نحتاج إلى توافر آلية فعالة، ليس فقط مراسلات بين مجلس الإدارة وأعضاء GAC. ينبغي أن نعرف الآلية وكيف يمكن تطبيقها. هذا سؤال مهم علينا سؤاله للمجلس والمدير التنفيذي لمؤسسة ICANN. شكرا.

ممثل الهند أولا.

منال إسماعيل، رئيسة GAC:

ممثل الهند:

أؤيد ما قاله زميلي كافوس إيران حول الرموز المكونة من حرفين في المستوى الثاني، وأوضحنا أن هناك فريق عمل ينظر في تلك التوصيات وما إذا كانت سيتم قبولها أو أخذها بعين الاعتبار، كما لم يعتبر إطلاق الرموز المكونة من حرفين في المستوى الثاني مناسبا، وينبغي تأجيل الأمر حتى يكون هناك وقت كاف لتو افر تلك التوصيات من فريق العمل، وأخذها بعين الاعتبار من قبل السلطة المخولة للنظر في الأمر. شكرا.

لذا، أشكركم جميعا. أعتقد -- الولايات المتحدة أولا.

منال إسماعيل، رئيسة GAC:





ممثل الولايات المتحدة:

معذرة، أسأت فهم الأمر، لأنه لم يكن هناك موقف للجنة GAC حول الامتناع عن إطلاق الرموز المكونة من حرفين في المستوى الثاني. أردت أن أتأكد من توضيح الأمر. أنه كان هناك اتفاق أنه ينبغي علينا العمل مع الأطراف المعنية مرة ثانية، ومعرفة أن الآخرين لا يمانعون إطلاق الرموز المكونة من حرفين الخاصة بهم. أردت فقط توضيح الأمر.

منال إسماعيل، رئيسة GAC:

نعم، لدي بعض الردود، ولكني أعطي الكلمة إلى ممثل البرازيل وكافوس.

ثياجو جارديم:

أود فقط الرد على تعليق الولايات المتحدة، أنت محق، والمخاوف المتعلقة بإطلاق الرموز المكونة من حرفين في النطاق الثاني، ربما ليس موقفا موحدا تتخذه GAC، ولكن تلك المخاوف التي أعرب عنها أعضاء GAC. والممارسة الحالية التي أفهمها فيما يتعلق بإطلاق الرموز المكونة من حرفين كانت بالتشاور مع الأعضاء، والأعضاء المعنيين، قبل إطلاق نلك الرموز. لذلك، عدم الرضا بين أعضاء GAC عبرنا عنه أمام منظمة الاجتماع وكذلك مجلس الإدارة، وأعتقد أن السؤال المناسب طرحه على مجلس الإدارة في الاجتماع القادم فيما يتعلق بالرموز المكونة من حرفين هو أنه ربما إطلاق تلك الرموز بالنسبة إلى -- الأخرى، على الرغم من عدم الرضا الذي عبر عنه بالفعل أعضاء GAC.

لذلك مجلس الإدارة يعي تماما المشكلة التي تواجه بعضا من أعضاء GAC وعلى الرغم من كونه يعي تلك المشكلة، مضى قدما لإطلاق نطاقات x الثلاثية. علمت أنه ربما تكون هناك إطلاقات أخرى في المستقبل، لذلك أعتقد أن السؤال المناسب الذي علينا طرحه، وأعي تماما أن هذا ربما لا يمثل موقفا موحدا للأعضاء، ما هي العملية؟ هل هناك من بين أعضاء مجلس الإدارة - مسألة إطلاق الرموز المكونة من حرفين لنطاقات GTLD من يعلم أيا منها لا يسمح بإطلاق الرموز المكونة من حرفين من المستوى الثاني، وربما يمكن لنا تصور احتمالية عرض ذلك على مجلس الإدارة حتى يتم التعبير عن تلك المخاوف بشكل كامل.





منال إسماعيل، رئيسة GAC: شكرا لك، ثياجو. دعوني أقدم تعليقا، ومن ثم أعتقد أنه بالنسبة لفريق العمل، هناك بعض من سوء الفهم أو سوء التواصل. لذلك إن كنا سنتابع الأمر مرة ثانية، سوف نحصل على الإجابة نفسها. ولكن يمكننا القول أننا لا زلنا بحاجة إلى تشكيل مجموعة وتكرار ذلك على صورة طلب جديد بدلا من المتابعة مع فريق العمل.

فيما يخص الآلية. في وقت ما، قدمنا مقترحات للحصول على هذه المنصة أو البوابة لأعضاء GAC المعنيين. سوف نحصل على إصدار تجريبي يوم 24 خلال جلسة مجموعة عمل تنفيذ توصيات مجلس الإدارة واللجنة الاستشارية الحكومية. ربما كذلك في ضوء هذا النقاش يمكننا إعادة طرح سؤالنا على مجلس الإدارة. لذا، نقدم المزيد من المعلومات إلى زملائنا في GAC للحصول على قرار مستنير حول السؤال الذي ينبغي علينا طرحه على مجلس الإدارة. لدى كافوس ومن ثم ممثل الولايات المتحدة.

ممثل إيران:

أتفق تماماً مع ثياجو. نعم، لم يكن هناك توصية بالحصول على توافق الأراء في هذا التقرير، والآلية التي ينبغي تضمينها على سبيل المثال هي أن نطلب من أعضاء GAC توضيح من لديه مخاوف ومن ليس لديه مخاوف حول مسألة ما بعينها. إن أشرنا إلى هذا في ضوء من لديهم مخاوف، فمن ثم ينبغي عليهم الدخول في مناقشات جدية، وكيف يقومون بذلك. نتفهم أنه منذ البداية، بعض أعضاء GAC لم يهتموا حيال أي شيء على الإطلاق. وهذا كل شيء. الأمر شبيه بإطلاق نطاقات المدن وهكذا دواليك. في بعض الأحيان لا يكون لديهم أية تعليقات، وفي البعض الآخر يكون لديهم بعض التعليقات. الأمر طوال الوقت بهذه الطريقة، ولا نرغب في خلط الأمور ببعضها البعض. لذلك نحن متأكدون بشأن مخاوفنا. البعض الآخر لا يهمهم الأمر؛ وهذا حقهم. شكرا.

منال إسماعيل، رئيسة GAC:

شكرا لك كافوس. ممثل الولايات المتحدة.





ممثل الولايات المتحدة

لنكون واضحين. مجلس إدارة ICANN أصدر قرارا. الرموز المكونة من حرفين في المستوى الثاني تم إصدارها، وفي القرار يسمح لنطاقات gTLD باستخدامها. كذلك، هم ملزمون ويرغبون في التواصل مع الحكومات إن كانت تشتبه في [يتعذر تمييزه] والأدوار للتعامل مع ذلك، المعنيين بالصياغة التي توضح أن ICANN لا ينبغي لها أن تعلن عن هذه الأسماء لأن ذلك تم القيام به بالفعل. نرغب في أن نتأكد من توضيح الحقائق هنا. شكرا.

منال إسماعيل، رئيسة GAC:

شكرا لك ممثل الولايات المتحدة. لذلك لنعمل على الأمر مرة ثانية. لا أرغب في استقطاع فترة الراحة بأكملها، طالما لم يكن لدى كافوس أي تعليق هام.

ممثل إيران:

نعم، أتفق تماماً مع القرار الذي مرره مجلس الإدارة. ولكن البعض منا ناقش هذا القرار. لذلك لا أعتقد أن القرار لم ينشأ دون مناقشة. ناقشنا ذلك بالفعل. لأننا قمنا بتغيير المسار في وسط العملية. في [يتعذر تمييزه] عام 2016. لا تنسوا أننا ناقشنا ذلك.

منال إسماعيل، رئيسة GAC:

ممثل البرازيل. رجاء.

ممثل البر از يل:

لا أرغب في أن أطيل النقاش حول ذلك الأمر، ولكني أرى أن ما أوضحناه صحيح من حيث تعليقات الزملاء. جانبان حول هذه المناقشات. المخاوف الزائدة عن الحد حول الإجراءات التي اختلف حيالها أعضاء GAC حول كيف يمكن لهم أن يكونوا جاهزين. ومع ذلك، كان هناك إجماع حول الإجراء الذي اتبعه مجلس إدارة GAC، والمخاوف حول الشفافية بعد مشاركة GAC -- إن كانت هناك مصلحة في إثارة قضية مجلس الإدارة تتعلق بذلك [يتعذر تمييزه] بالنسبة إلى العملية، وكذلك فريق العمل، تلك التي تعبر عن تلك التي ترغب في انعكاس هذه السياسة عليها، وتوفير المزيد من الفرص عن تلك البلدان التي ترغب في انعكاس هذه السياسة عليها، وتوفير المزيد من الفرص





للمشاركة. أتفق مع الولايات المتحدة في أنه في الوقت الحالي، توضح السياسة التي وضعها مجلس إدارة GAC أن من لديه عقد اتفاق موقع مع مجلس الإدارة خاص بنطاق المستوى الأعلى [يتعذر تمييزه] يمكن له التسجيل في المستوى الثاني؛ الرموز المكونة من حرفين. هذه هي الحقيقة، وهذا أمر كنا نحاول توضيحه منذ فترة أن القرار الذي نتج عنه [يتعذر تمييزه] الذي للأسف علينا التعايش معه، ولكني أعتقد أنه ينبغي علينا مواصلة إثارة ذلك مع مجلس الإدارة ومحاولة، لا أعرف، تخفيف وطأة الأمر في المستقبل إن، ربما، لم يكن هناك الكثير للقيام به في ظل الظروف الحالية.

ولكن مع ذلك، أود إثارة موضوع آخر ينبغي علينا إضافته للقائمة. هي مسألة قصيرة للغاية ولكن تواصل مجلس الإدارة معنا، ونعرف أن هناك اهتمام حول رغبة مجلس الإدارة في الحصول على تحديثات تتعلق بنطاق amazon. وطلب شركة أمازون، وربما يستغرق الأمر دقيقة أو أكثر للتعليق حول ما حدث بين اجتماع سان خوان وهذا الاجتماع، وهذه أخبار سارة تتماشى مع المهمة التي توليناها لاستكمال التقارير الفنية المتعلقة بمقترح أمازون الذي أرسلناه إلى دول حوض الأمازون في أبو ظبي و[يتعذر تمبيزه] التقرير الذي أرسلناه إلى السلطات السياسية في دول حوض الأمازون، ونتوقع اتخاذ قرار حول ذلك. هذا في الأساس ما نود تضمينه في التقرير.

الأسئلة الأخرى التي ربما تكون ذات صلة ومكملة للمعلومات، ولكن فيما عدا أن يقوم مجلس الإدارة بطلب بعض التوضيح، لا أعتقد أن ذلك يفيد كثيرا اجتماعنا، ولكن ربما يمكن لنا إضافته، ربما في البداية، لأنه يمكننا بسرعة التعامل مع ذلك وتوفير بعض الوقت لمواضيع أخرى. شكرا.

منال إسماعيل، رئيسة GAC:

لوحظت هذه النقطة. شكرا لك، ممثل البرازيل. لذلك، كما ذكرت، سوف نعمل على التأكيد على قائمة شاملة بالأسئلة وسوف نقوم بتعميم ذلك في قائمة GAC البريدية كي يمكن للجميع الإطلاع عليه قبل عرضه على مجلس الإدارة. لذلك شكرا لكم جزيلا، ومعذرة على التأخر عن جدول الأعمال. لدينا 5 دقائق قبيل اجتماعنا مع أعضاء مجلس مجموعة عمل BGRI. آمل أن نعود جميعا لنجتمع بعد 5 دقائق. شكرا.







